

ČESKÁ TECHNICKÁ NORMA

ICS 25.160.40 **Září 2013**

Nedestruktivní zkoušení svarových spojů polotovarů z termoplastů - Část 4: Zkouška vysokým napětím

ČSN
EN 13100-4
05 6830

Non destructive testing of welded joints of thermoplastics semifinished products -
Part 4: High voltage testing

Essais non destructifs des assemblages soudés sur produits semi-finis en thermoplastiques -
Partie 4: Essais a haute tension

Zerstörungsfreie Prüfung von Schweißverbindungen thermoplastischer Kunststoffe -
Teil 4: Hochspannungsprüfung

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 13100-4:2012. Překlad byl zajištěn Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 13100-4:2012. It was translated by the Czech Office for Standards, Metrology and Testing. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN 13100-4 (05 6830) z dubna 2013.

Národní předmluva

Vypracování normy

Zpracovatel: Institut pro testování a certifikaci, a.s., IČ 47910381, Ing. Jarmila Kučerová

Technická normalizační komise: TNK 52 Plasty

Pracovník Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví: Ing. Marie Chalupová

EVROPSKÁ NORMA EN 13100-4
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM Říjen 2012

ICS 25.160.40

Nedestruktivní zkoušení svarových spojů polotovarů z termoplastů -

Část 4: Zkouška vysokým napětím

Non destructive testing of welded joints of thermoplastics semifinished products –
Part 4: High voltage testing

Essais non destructifs des assemblages soudés
sur produits semi-finis en thermoplastiques –
Partie 4: Essais à haute tension

Zerstörungsfreie Prüfung von Schweißverbindungen
thermoplastischer Kunststoffe –
Teil 4: Hochspannungsprüfung

Tato evropská norma byla schválena CEN dne 2012-09-22.

Členové CEN jsou povinni splnit vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací uděluje status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru CEN-CENELEC nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru CEN-CENELEC, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, Bývalé jugoslávské republiky Makedonie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Maltu, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska, Švýcarska a Turecka.

CEN

Evropský výbor pro normalizaci

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Europäisches Komitee für Normung

Řídicí centrum: Avenue Marnix 17, B-1000 Brusel

© 2012 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmkoli prostředky Ref. č.
EN 13100-4:2012 E
jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Obsah

Strana

Předmluva 5

1 Předmět normy 6

2 Termíny a definice 6

3 Značky a veličiny 6

4 Princip zkoušky 6

5 Druhy zkušebních přístrojů 6

5.1 Obecně 6

5.2 Vysokofrekvenční detektor průrazného výboje 6

5.2.1 Princip 6

5.2.2 Výhody 7

5.2.3 Omezení 7

5.3 Detektor stejnosměrného napětí 7

5.3.1 Princip 7

5.3.2 Výhody 7

5.3.3 Omezení 7

5.4 Pulzní detektor napětí 7

5.4.1 Princip 7

5.4.2 Výhody 7

5.4.3 Omezení 7

6 Stanovení zkušebního napětí 7

6.1 Obecně 7

6.2 Tupé svary 8

6.2.1 Příprava zkoušky 8

6.2.2 Stanovení V_A , pokud $V_I > V_B$ 8

6.3 Překlátované spoje 8

7 Zkušební elektroda 9

8 Postup zkoušky 9

8.1 Detektor stejnosměrného napětí a pulzní detektor 9

8.2 Vysokofrekvenční detektor průrazného výboje 9

9 Zkušební protokol 10

Předmluva

Tento dokument (EN 13100-4:2012) vypracovala technická komise CEN/TC 249 *Plasty*, jejíž sekretariát zajišťuje NBN.

Této evropské normě je nutno nejpozději do dubna 2013 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání; národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do dubna 2013.

Upozorňuje se na možnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. CEN [a/nebo CENELEC] nelze činit odpovědným za identifikaci jakéhokoliv nebo všech patentových práv.

Tento dokument sestává z těchto částí:

- EN 13100-1, *Nedestruktivní zkoušení svarových spojů polotovarů z termoplastů – Část 1: Vizuální kontrola;*
- EN 13100-2, *Nedestruktivní zkoušení svarových spojů polotovarů z termoplastů – Část 2: Zkoušení rentgenovým zářením;*
- EN 13100-3, *Nedestruktivní zkoušení svarových spojů polotovarů z termoplastů – Část 3: Zkoušení ultrazvukem;*
- EN 13100-4, *Nedestruktivní zkoušení svarových spojů polotovarů z termoplastů – Část 4: Zkouška vysokým napětím.*

Podle vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační orgány následujících zemí: Belgie, Bulharska, Bývalé jugoslávské republiky Makedonie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska, Švýcarska a Turecka.

1 Předmět normy

Tato evropská norma specifikuje zařízení a metody používané při zkoušce vysokým napětím pouze pro lokalizaci vad tupých a přeplátovaných svarových spojů napříč tloušťkou pásů z termoplastů. Platí jen pro nové nepoužité konstrukce.

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.